

Bedienungsanleitung für / User Manual for
KSE-LIGHTS LED-T8-Lichtrohren-Serie / LED T8 Tube series
 Modell / Model **KS-T8-XXX**

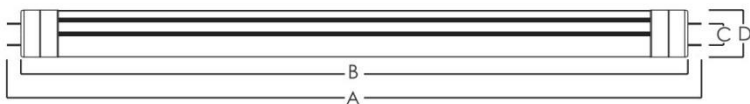


Bitte vor dem Gebrauch die Anleitung lesen und befolgen.
 Read and follow all safety instruction



Technische Daten / technical data

Modell model	Leistung power (W)	Nennstrom rated current (A)	Schutzklasse protection class	Länge length (mm)	Durchmesser diameter (mm)	Anzahl LEDs amount of LEDs
KS-T8-600	12	0,052	IP20	603	26	66
KS-T8-1200	22	0,096	IP20	1214	26	132
KS-T8-1500	24	0,104	IP20	1514	26	154



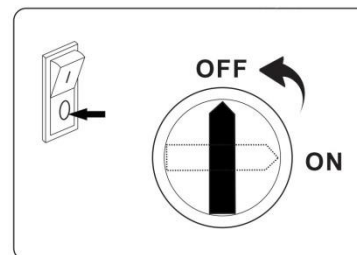
600mm	A: 603	B: 588	C: 13	D: Ø 26 in mm
1200mm	A: 1214	B: 1198	C: 13	D: Ø 26 in mm
1500mm	A: 1514	B: 1500	C: 13	D: Ø 26 in mm

Wichtige Sicherheitshinweise / Important safeguards

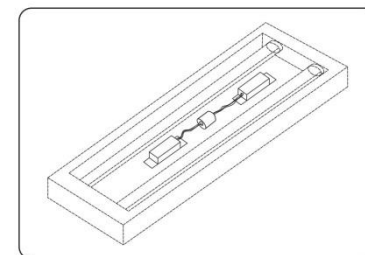
- Um die Möglichkeit eines elektrischen Schlages zu vermeiden, schalten Sie die Stromversorgung vor der Installation oder Wartung aus. Installation und Service sind von qualifiziertem Personal durchzuführen.
 To avoid the possibility of electrical shock, turn off power supply before installation or servicing. Installing and servicing should be performed by qualified personnel.
- Das Produkt muss in Übereinstimmung mit den regionalen Anforderungen installiert werden. Falls Sie mit diesen Anforderungen nicht vertraut sind, kontaktieren Sie einen qualifizierten Elektriker.
 Product must be installed with your local electrical code. If you are not familiar with the codes and requirements, consult a qualified electrician.
- Um die Sicherheit zu gewährleisten, ist es untersagt, Änderungen an Komponenten der Leuchte vorzunehmen.
 Do not change the structure or any components of the fixture to ensure safety.

Installation / to install

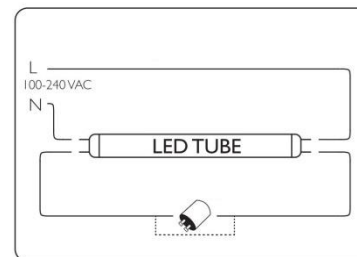
- Installation mit induktivem Vorschaltgerät (Einzel- und Duoschaltung)
 Installation in EM ballast based system (single- and duplex circuitry)



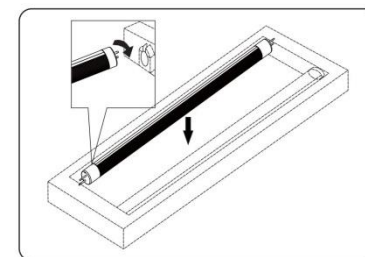
Schalten Sie die Spannungsversorgung aus.
Leuchtmittel nicht unter Spannung wechseln!
 Switch off the power supply.
Do not replace tube when power is on!



Entnehmen Sie das alte Leuchtmittel sowie den Starter.
 Take out the old tube and the starter.

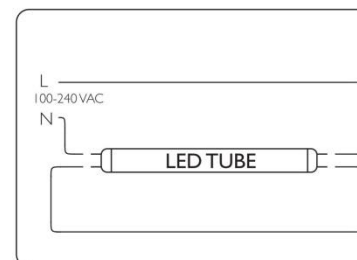


Ersetzen Sie den alten Starter durch den mitgelieferten LED-Starter.
 Replace the old starter with the provided LED starter.



Setzen Sie die LED-Röhre ein. Die Leuchte ist nun betriebsbereit.
 Put in the LED tube. The light is now ready for use.

- Installation mit elektronischem Vorschaltgerät
 Installation in HF ballast based system

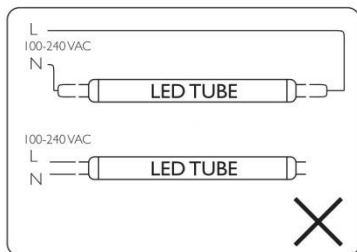


Von einer Umrüstung eines Systems mit elektronischem Vorschaltgerät auf LED-Betrieb raten wir ab, da dazu eine komplette Neuverdrahtung der Leuchte nötig wäre. Diese würde sämtliche Prüfzeichen der Leuchte ungültig werden lassen und wir können nicht mehr für die Sicherheit garantieren. Falls Sie Ihre alten EVG-Leuchten dennoch umrüsten wollen, verdrahten Sie bitte nach nebenstehendem Schema.
 We advise against retrofitting HF ballast based systems with LED tubes because you have to rewire the electric installation of the lamp. This leads to a loss of light certificates and we can not guarantee safety. If you want to replace your old electronic ballast lights with LED tubes please rewire your luminaire using the wiring scheme on the left side.

3. Installation in Tandemschaltung (z.B. für Rasterleuchten)
Installation in tandem circuitry (e.g. for grid luminaires)

Der Einsatz von LED-Röhren in Leuchten mit Tandemschaltung erfordert ebenfalls eine Neuverdrahtung der Leuchte. Wie in Punkt 2 erklärt, würden auch hier sämtliche Prüfzeichen der Leuchte ihre Gültigkeit verlieren. Wir empfehlen einen kompletten Leuchtenaustausch mit LED-Panels.
The usage of LED tubes in luminaires with tandem circuitry requires also rewiring. As explained in Pt. 2 the luminaire will lose its certificates. We recommend a total substitution of the luminaires with LED panels.

Bitte beachten / please note



Die nebenstehenden Anschlussvarianten sind nicht erlaubt!
These shown wiring schemes are not allowed!

Der Parallelbetrieb mit Leuchtstofflampen ist nicht zugelassen, da diese hohe Spannungsspitzen erzeugen.
Do not let the lamp drop and avoid impact.

Weitere Hinweise / additional advices

- Die Leuchte nicht fallen lassen, und vor Stößen schützen.
Do not let the lamp drop and avoid impact.
- Decken Sie die Leuchte nicht ab, hängen und befestigen Sie nichts an dem Produkt.
Do not cover the product, do not hang or fasten anything on the product.
- Defekte Leuchten nicht mehr benutzen und an den Händler zurückgeben.
Never open the product. In case of failure, please return the lamp to seller.
- Montagearbeiten und Arbeiten am elektronischen Anschluss darf nur eine zugelassene Elektrofachkraft durchführen.
Mounting or works on the electrical connection may only be carried out by an approved electrician.
- Nicht direkt in die Augen von Menschen und Tieren leuchten!
Never direct the light of the lamp directly in the eyes of humans or animals!
- Die Leuchte darf nur von autorisierten Fachkräften repariert werden. Durch unbefugtes Reparieren verliert die Leuchte ihre Garantie und die Sicherheit kann nicht mehr gewährleistet werden.
The product may only be repaired by specialists. Being repaired without authorization, the product will lose its warranty and safety can no longer be guaranteed.
- Sichtbare LED Strahlung nicht direkt mit optischen Instrumenten betrachten.
Never look at visible LED radiation with optical instruments.
- Das externe flexible Kabel dieser Leuchte kann nicht ersetzt werden. Falls das Kabel beschädigt ist, sollte die Leuchte ersetzt werden.
The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced. If the cord is damaged, the luminaire shall be replaced.
- Der Anschluss sollte so gewählt werden, dass eine Verdrahtung mit 3 x 1,0 mm²-Kabel möglich ist.
The terminal used shall be suitable for 3 x 1.0 mm² wiring.
- Tauschen Sie zerbrochene Schutzscheiben umgehend aus.
Replace any cracked protective shield.



11. Korrekte Entsorgung des Produktes:
Nur für EU-Länder:



Werfen Sie elektrische Geräte niemals in den Hausmüll. Entsprechend der EU-Anweisung 2012/19/EU bezüglich alter elektrischer und elektronischer Geräte und ihrer Einbindung in nationale Gesetze, müssen alte elektrische Geräte von anderem Müll getrennt und umweltfreundlich entsorgt werden, z.B. in einer Sammelstelle.
Wiederverwertung als Alternative zur Entsorgung: Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete

Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stell, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.

Proper disposal of this product
For EU countries only.



Never place any electric tools in your household refuse. To comply with European Directive 2012/19/EU concerning old electric and electronic equipment and its implementation in national laws, old electric tools have to be separated from other waste and disposed of in an environment-friendly fashion, e.g. by taking to a recycling depot. Recycling alternative to the demand to return electrical devices: As an alternative to returning the electrical device, the owner is obliged to cooperate in ensuring that the device is properly recycled if ownership is relinquished. This can also be done by handing over the used device to a returns center, which will dispose of it in accordance with national commercial and industrial waste management legislation. This does not apply to the accessories and auxiliary equipment without any electrical components which are included with the used device.

12. Die Leuchte darf nicht in explosionsgefährdeten Bereichen verwendet werden
The product may not be used in explosive atmospheres

Kundenservice / after sales service

Auf dieses Produkt wird eine Garantie von 3 Jahren gewährt. Die Garantiezeit beginnt mit dem Rechnungsdatum.
Die Garantie bezieht sich auf Materialfehler oder Fehlfunktionen, die nicht durch unsachgemäßen Gebrauch verursacht wurden. Im Garantiefall den Strahler bitte mit einer Kopie der Kaufrechnung an den Händler zurückgeben. Die Strahler werden entweder repariert oder ausgetauscht.

Die Leuchte nicht mehr benutzen, wenn Teile defekt sind oder fehlen. Für Folgeschäden, die durch defekte Teile verursacht werden, kann keine Garantieleistung in Anspruch genommen werden. Bei Zuwiderhandlung erlöschen die Garantie und die Betriebssicherheit.

Unter den folgenden Umständen werden die Reparaturkosten berechnet:

- Nach Ablauf der Garantiezeit.
- Die Serien-/LOT-Nummer fehlt oder nicht mit der Serien-/LOT-Nummer in der Leuchte übereinstimmt.
- Die Leuchte durch unsachgemäßen Gebrauch beschädigt wurde.
- Die Leuchte durch Fall bzw. Anstoß beschädigt wurde.
- Bei Folgeschäden die entstehen, weil der Strahler mit defekten Teilen weiterbenutzt wurde.

The warranty of this product is valid for three years after purchasing. The time of warranty starts with the date on purchase invoice. The warranty extends over material defects or dysfunctions that are not caused by improper use. In case of guarantee please fill out the customer service form full and return this together with lamp and a copy of the purchase invoice to the local distributor. The lamp will be repaired or a replacement will be issued.
Secondary damage caused by the use of the lamp with broken parts are not covered by the warranty. In case of misuse, the warranty will be invalidated.

For the following conditions we will repair the product at appropriate charge:

- Beyond the three-year warranty.
- If the serial number is missing or differs from number inside the product.
- If lamp has been damaged by improper operation.
- If lamp has been cracked or damaged by impact.
- Secondary damages caused by the use with broken parts (such as broken housing or switch rubber)